

IUC-Asia Rome-Yangzhou Online Working Session for Yangzhou Horticulture Expo 2021

中欧国际城镇合作项目扬州—罗马在线讨论：2021年扬州世界园艺博览会

1. 会议时间: 2020年7月23日(星期四) 15:00~16:00

Date: 23th July 2020, 9:00~10:00, CEST

2. 会议主持: IUC项目行政经理 金竞男 女士

Host: IUC-Asia Admin Manager Ms. Jingnan JIN

3. 议程 Agenda

议程安排 Sessions	发言人员 Speakers	时间 Duration
开场白 Introduction	IUC项目主任 Pablo Gandara 先生 Team Leader Mr. Pablo Gandara	5分钟 5 min
罗马代表提出讨论要点并说明需求 Rome presents discussion points and requests	Ing. Patrick Maurelli 派崔克·莫雷利 工程师 Mr. Mario Rossi 马利欧·罗西 景观建筑师	20分钟 20 min
江苏省城市规划设计研究院回复 Comments from Jiangsu Institute of Urban Planning and Design	郭豫伟工程师 Ing. Yuwei GUO	20分钟 20 min
扬州市政府/世园会筹委办回复 Comments from Yangzhou Municipal Government & Organizer of Horticulture Expo 2021	常冬花 处长 Director Donghua CHANG	10分钟 10 min
结语 Closing remarks	朱媛主任 Director Yuan ZHU	5分钟 5 min

4. Points of Discussion 讨论要点

- interior of the Pavilion in relation to the requirements of kitchen & toilets
B17 罗马展园中的展馆，有厨房及厕所的需求
- the foundation system of the pavilion in relation to the geotechnical ground specifics
展馆地基基础系统——地基岩土数据

- some details about electrical and hydraulic plants and the related cabins; a list of equipments and devices for multimedia and web contents, then we will produce a layout describing and positioning these items

有关电气和液压设备的详细信息; 以及为了展现多媒体和网络内容所需的设备列表, 藉此我们能设计出包含这些设备的室内布局图

- the final decision about the amphitheater solution: to be defined between A or B solutions presented in the detail design

展园内露天剧场的最终解决方案: 从详细设计图里面的方案 A 及方案 B 里从优择一

- the possibility of an extension at north and north-east side of the area to place some more small lots for community/citizens gardens: we would like to have 300-400 sqm more for the this small gardens where we can plan some activities of training engaging visitors or school classes during the expo.

展园北侧和东北侧进行扩建的可能性, 增加一些小的社区/公民花园: 我们希望能够增加 300-400 平米的面积, 用来设计一些与访客或是来访学生互动的培训活动。

- Is it admitted to introduce in the Rome B17 garden some typical roman specimens taking care of the logistic to Yangzhou ?

罗马 B17 花园希望能引进了一些典型的罗马植物物种, 请问园博会能否协助从罗马到扬州的物流?

5. 参加人员名单 List of Participants

扬州市政府 Yangzhou Municipal Government		
1.	外办翻译中心主任 Director of Translation Centre, Foreign Affairs Office	朱媛 主任 Ms. Yuan ZHU
2.	外办翻译中心副主任 Deputy Director of Translation Centre, Foreign Affairs Office	缪经 主任 Mr. Jing MIAO
3.	住建局园林园艺处副处长 Deputy Director of Garden and Horticulture Department, Bureau of Housing and Construction / member of Organizer Committee of Yangzhou Horticulture Expo 2021	常冬花 处长 Ms. Donghua CHANG
江苏省城市规划设计研究院 Jiangsu Institute of Urban Planning and Design		
1.	工程师 Engineer	郭豫伟 工程师 Mr. Yuwei GUO

罗马市 Rome City		
1.	环境建筑物理学兼职教授 / 能量学博士 / 罗马建筑学院 罗马第一大学 跨部门土地建筑保护及环境中心 Adjunct Professor in Environmental Building Physics PhD in Energetics / Faculty of Architecture Rome CITERA - Interdepartmental Centre for Territory, Building, Conservation and Environment, Sapienza University of Rome	弗拉维奥·罗萨 教授 Prof. Flavio Rosa
2.	都市科技 博士 / GIS, BIM 及咨询管理部 科技协调员 罗马第一大学 跨部门土地建筑保护及环境中心 PhD in Tecnica Urbanistica / Coordinatore Tecnico Scientifico per GIS, BIM e Data Management, CITERA - Centro di Ricerca Territorio Edilizia Restauro Ambiente, Sapienza University of Rome	工程师 派崔克·莫雷利 Ing. Patrick Maurelli
3.	罗马第一大学下属 生态环境咨询公司 建筑师/管理人员 Architect and Administrator at ECOmedia Sapienza University of Rome	建筑师 鲁杰罗·方达托 Mr. Ruggero Fondato
4.	植物与生态恢复、环境与景观建筑、城市规划 建筑师 佛罗伦斯 环境工作室 总经理 Architect, Botanical and Ecological Restoration, Environmental & Landscape Architecture, Urban Planning ambientStudio, Florence	景观建筑师 玛利欧·罗西 Mr. Mario Rossi
5.	高新科技及研究联合会 总经理 Managing Director of Cirat Consorzio Industriale per la Ricerca e le Alte Tecnologie	总经理 乔凡尼·科尔萨内戈 Mr. Giovanni Corsanego
中国—欧盟国际城镇合作项目团队 IUC-Asia Team		
1.	项目主任 Team Leader	Mr. Pablo Gandara 主任
2.	项目资深专家 Senior Expert	王倩 女士 Ms. Qian WANG
3.	项目资深专家 Senior Expert	Mr. Oscar Prat van Thiel 先生
4.	行政经理 Admin Manager	金竞男 女士 Ms. Jingnan JIN